



FHCE

Facultad de Humanidades
y Ciencias de la Educación

Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación

Carrera: Todas / Posgrados/ Otras facultades

Unidad curricular: L'italiano all'Opera

Área Temática: Lenguas y culturas extranjeras

Semestre: Impar

La unidad curricular corresponde al primer semestre de la carrera según trayectoria sugerida por el plan de estudios: **NO**

	Cargo	Nombre	Departamento/Sección
Responsable del curso	Prof. Agda.	Laura Masello	CELEX
Encargado del curso	Lectora	Cristina Dalla Vecchia	CELEX
Otros participantes del curso			

El total de Créditos corresponde a:

Carga horaria presencial	64 horas
Trabajos domiciliarios	SI
Plataforma EVA	SI
Trabajos de campo	NO
Monografía	NO
Otros (describir)	Presentacion oral
TOTAL DE CRÉDITOS	8

Permite exoneración	SI
----------------------------	-----------

Propuesta metodológica del curso:

Teórico – asistencia libre	NO	
Práctico – asistencia obligatoria	NO	
Teórico - práctico	Asistencia obligatoria	SI

Unidad curricular ofertada como electiva para otros servicios universitarios	SI	Para el Instituto de Música de la Facultad de Artes - Sin cupos
---	-----------	---

Forma de evaluación (describa) Modalidad (presencial, virtual u otros):

Entrega de trabajo escrito y prueba oral al final del semestre. Estarán habilitados a rendir las pruebas los estudiantes que asistan al 75% de las clases. Además será obligatorio hacer regularmente las tareas domiciliarias que formarán parte de la evaluación continua a lo largo del semestre. Quienes obtengan una calificación promedio de 6 o más entre todos estos requisitos aprobarán el curso, quienes obtengan 3, 4, 5 deben rendir un examen final. El estudiante que no alcance la calificación mínima requerida en una sola de las evaluaciones durante el curso, tendrá derecho a la realización de una prueba de recuperación, que sustituirá a la referida evaluación. Modalidad: virtual

Conocimientos previos recomendables:

Italiano I o Italiano para fines universitarios I

Objetivos:

- Desarrollar la comprensión lingüística y cultural de las *arias* más significativas de algunas de las óperas italianas más famosas.
- Fomentar el disfrute de escuchar ópera italiana a través de una lectura intensiva, análisis, parafraseo del texto, traducción intralingüística de arias famosas y la visualización de escenas de ópera correspondientes a las arias tratadas.
- Mejorar la producción oral (competencia fonológica y expresiva).
- Adquirir conocimiento sobre algunas de las principales óperas italianas y sus compositores, así como nociones sobre la historia y las características principales del melodrama italiano.

Contenidos:

Introduzione:

- breve storia del melodramma
- la struttura del melodramma
- opera buffa e opera seria
- il libretto d'opera

Analisi delle seguenti opere:

Il Barbiere di Siviglia, G. Rossini
Norma, V. Bellini
Don Pasquale, G. Donizetti
Elisir d'amore, G. Donizetti, F. Romani
La Traviata, G. Verdi
Rigoletto, G. Verdi
Nabucco, G. Verdi
Aida, G. Verdi
Otello, G. Verdi
Tosca, G. Puccini
Bohème, G. Puccini

Madame Butterfly, G. Puccini
Cavalleria rusticana, P. Mascagni
Pagliacci, R. Leoncavallo

Il programma potrà subire modifiche in base al livello e alle esigenze degli studenti

Bibliografía básica:

El resto de la bibliografía se indicará en clase.

1. BALBONI P. E.,(1975) *Una Rock Opera come libro di testo*, in “Scuola e Lingue Moderne”, 6
2. BALBONI P.E., (2015) *L’opera e l’insegnamento dell’italiano nel mondo*, in “El.le”, volume 4, n.2
3. BALBONI P.E., (2016) *Il melodramma (in) italiano*, Torino, Loescher
4. BONIMI, I, (1998) *Il docile idioma. L’italiano lingua per musica*, Roma, Bulzoni
5. DARDI A., SOLDA’ M. A.,(2007) *Didattica dell’italiano per i cantanti lirici in prospettiva multidisciplinare*, in “Itals. Didattica e linguistica dell’italiano a stranieri”, 13
6. GOLDIN D., (1985) *La vera fenice: Librettisti e libretti tra Sette e Ottocento*, Torino, Einaudi.
7. MANZELLI M., (2010) *Vissi d’arte vissi d’amor: L’italiano del melodramma: Riflessioni per una didattica L2 a cantanti d’opera*, in “Italiano Lingua Due”, 2.
8. NOE’ D., BOYD F., (2002) *L’italiano con l’Opera: lingua, cultura e conversazione*, New Haven, Yale University Press.
9. PUGLISI G., (2013) *L’Opera italiana ‘Patrimonio dell’umanità’: tra opportunità e responsabilità* [online], testo per l’UNESCO, in http://www.cantoriproitalia.it/wp-content/uploads/2013/02/G_Puglisi-Opera-Italiana-patrimonio-dellumanita.pdf (2015-08-31).
10. TONANI E. (a cura di), (2005) *Storia della lingua italiana e storia della musica nel melodramma e nella canzone*, Firenze, Cesati

Año 2024